05/2021 1 / 30

This notice in TED website: https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:240146-2021:TEXT:EN:HTML

# Germany-Frankfurt am Main: Provision of Editing and Translation Services into English of Financial, Supervisory and Economic Documents and Related Services 2021/S 093-240146

#### Contract award notice

# Results of the procurement procedure

# **Services**

# **Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

#### **Section I: Contracting authority**

# I.1) Name and addresses

Official name: European Central Bank Postal address: Sonnemannstrasse 22

Town: Frankfurt am Main

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60314 Country: Germany

Contact person: Central Procurement Office

E-mail: procurement@ecb.europa.eu

Fax: +49 69/13447110 Internet address(es):

Main address: http://www.ecb.europa.eu

# 1.4) Type of the contracting authority

European institution/agency or international organisation

# 1.5) Main activity

Economic and financial affairs

#### Section II: Object

# II.1) Scope of the procurement

# II.1.1) Title:

Provision of Editing and Translation Services into English of Financial, Supervisory and Economic Documents and Related Services

Reference number: PRO-003865

# II.1.2) Main CPV code

79530000 Translation services

#### II.1.3) Type of contract

Services

#### II.1.4) Short description:

The European Central Bank (ECB) awarded through this open procedure for the provision of editing and proof-reading of texts drafted in English, the provision of translation of financial, supervisory and economic

14/05/2021 S93 1 / 30

14/05/2021 2 / 30

documents, as well as related services, non-exclusive framework service agreements (the 'Contracts') to the suppliers having submitted the most economically advantageous tenders.

The ECB awarded Contracts for seven lots, namely:

- Lot 1: Editing and proof-reading of texts drafted in English;
- Lot 2: Translation from German into English;
- Lot 3: Translation from Spanish into English;
- Lot 4: Translation from Finnish into English;
- Lot 5: Translation from French into English;
- Lot 6: Translation from Italian into English;
- Lot 7: Translation from Dutch into English.

# II.1.6) Information about lots

This contract is divided into lots: yes

# II.1.7) Total value of the procurement (excluding VAT)

Value excluding VAT: 2 950 000.00 EUR

#### II.2) **Description**

# II.2.1) **Title:**

Editing and Proof-reading of Texts Drafted in English (EN editing)

Lot No: 1

# II.2.2) Additional CPV code(s)

79530000 Translation services - RB11 - RB14

# II.2.3) Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance:

The services are mostly delivered remotely.

# II.2.4) Description of the procurement:

The main services to be provided consist primarily of editing and proof-reading of texts drafted in English. The services may also consist of:

- redrafting/repurposing existing texts in English,
- translation of amendments to edited/translated documents, including versions,
- terminology work.

# II.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Quality of the technical offer / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

# II.2.11) Information about options

Options: no

# II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

# II.2.14) Additional information

# II.2) Description

#### II.2.1) **Title:**

Translation from German into English (DE-EN)

Lot No: 2

### II.2.2) Additional CPV code(s)

79530000 Translation services - RB11 - RB14

14/05/2021 S93 2 / 30

14/05/2021 3 / 30

#### II.2.3) Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance:

The services are mostly delivered remotely.

# II.2.4) Description of the procurement:

The main services to be provided consist primarily of translation (including revision) of documents from German into English.

The services may also consist of: revision and review of translated texts; post-editing of machine translation output; translation of amendments to edited/translated documents, including versions; and terminology work.

# II.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Quality of the technical offer / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

#### II.2.11) Information about options

Options: no

#### II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

# II.2.14) Additional information

#### II.2) **Description**

# II.2.1) **Title:**

Translation from Spanish into English (ES-EN)

Lot No: 3

# II.2.2) Additional CPV code(s)

79530000 Translation services - RB11 - RB14

# II.2.3) Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance:

The services are mostly delivered remotely.

# II.2.4) Description of the procurement:

The main services to be provided consist primarily of: translation (including revision) of documents from Spanish into English.

The services may also consist of: revision and review of translated texts; post-editing of machine translation output; translation of amendments to edited/translated documents, including versions; and terminology work.

# II.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Quality of the technical offer / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

#### II.2.11) Information about options

Options: no

### II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### II.2.14) Additional information

# II.2) **Description**

# II.2.1) **Title:**

Translation from Finnish into English (FI-EN)

14/05/2021 S93 3 / 30

14/05/2021 4 / 30

Lot No: 4

#### II.2.2) Additional CPV code(s)

79530000 Translation services - RB11 - RB14

#### II.2.3) Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance:

The services are mostly delivered remotely.

# II.2.4) Description of the procurement:

The main services to be provided consist primarily of: translation (including revision) of documents from Finnish into English.

The services may also consist of: revision and review of translated texts; post-editing of machine translation output; translation of amendments to edited/translated documents, including versions; and terminology work.

#### II.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Quality of the technical offer / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

#### II.2.11) Information about options

Options: no

#### II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### II.2.14) Additional information

#### II.2) Description

# II.2.1) **Title:**

Translation from French into English (FR-EN)

Lot No: 5

# II.2.2) Additional CPV code(s)

79530000 Translation services - RB11 - RB14

# II.2.3) Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance:

The services are mostly delivered remotely.

#### II.2.4) **Description of the procurement:**

The main services to be provided consist primarily of: translation (including revision) of documents from French into English.

The services may also consist of: revision and review of translated texts; post-editing of machine translation output; translation of amendments to edited/translated documents, including versions; and terminology work.

#### II.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Quality of the technical offer / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

### II.2.11) Information about options

Options: no

# II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

# II.2.14) Additional information

14/05/2021 S93 4 / 30

5/30

#### 11.2) **Description**

#### II.2.1) Title:

Translation from Italian into English (IT-EN)

Lot No: 6

#### Additional CPV code(s) II.2.2)

79530000 Translation services - RB11 - RB14

#### 11.2.3) Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance:

The services are mostly delivered remotely.

#### 11.2.4) **Description of the procurement:**

The main services to be provided consist primarily of: translation (including revision) of documents from Italian into English.

The services may also consist of: revision and review of translated texts; post-editing of machine translation output; translation of amendments to edited/translated documents, including versions; and terminology work.

#### 11.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Quality of the technical offer / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

#### II.2.11) Information about options

Options: no

#### II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### II.2.14) **Additional information**

#### II.2) **Description**

#### II.2.1) Title:

Translation from Dutch into English (NL-EN)

Lot No: 7

#### 11.2.2) Additional CPV code(s)

79530000 Translation services - RB11 - RB14

#### 11.2.3) Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance:

The services are mostly delivered remotely.

#### 11.2.4) **Description of the procurement:**

The main services to be provided consist primarily of: translation (including revision) of documents from Dutch into English.

The services may also consist of: revision and review of translated texts; post-editing of machine translation output; translation of amendments to edited/translated documents, including versions; and terminology work.

#### 11.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Quality of the technical offer / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

#### II.2.11) Information about options

Options: no

14/05/2021 S93 5/30

14/05/2021 6 / 30

# II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

# II.2.14) Additional information

#### **Section IV: Procedure**

#### IV.1) **Description**

# IV.1.1) Type of procedure

Open procedure

# IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

# IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

# IV.2) Administrative information

# IV.2.1) Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: 2019/S 106-257781

#### IV.2.8) Information about termination of dynamic purchasing system

# IV.2.9) Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 1

Lot No: 1 EN

Title:

EN Rank 1

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

20/02/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 24

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Matthew Hart

Town: London

NUTS code: UKI London Country: United Kingdom The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 800 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 2

Lot No: 1 EN

**Title:** EN Rank 2

14/05/2021 S93 6 / 30

14/05/2021 7 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

16/02/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 24

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Carl Albert Sholl

Town: Burntwood

NUTS code: UKG24 Staffordshire CC

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 800 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 3

Lot No: 1 EN

Title:

EN Rank 3

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

17/02/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 24

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Lionbridge International Unlimited Company

Town: Dun Laoghaire NUTS code: IE061 Dublin

Country: Ireland

The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 800 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 4

Lot No: 1 EN

Title: EN Rank 4

14/05/2021 S93 7 / 30

8/30

A contract/lot is awarded: yes

#### V.2) **Award of contract**

#### V.2.1) Date of conclusion of the contract:

18/02/2020

#### V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 24

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: DNA Language Ltd

Town: Glasgow

NUTS code: UKM82 Glasgow City

Country: United Kingdom The contractor is an SME: yes

#### Information on value of the contract/lot (excluding VAT) V.2.4)

Total value of the contract/lot: 800 000.00 EUR

#### V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 5

Lot No: 1 EN

Title:

EN Rank 5

A contract/lot is awarded: yes

#### V.2) **Award of contract**

#### V.2.1) Date of conclusion of the contract:

24/02/2020

#### V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 24

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Fran Lawrence

Town: London

NUTS code: UKI London Country: United Kingdom The contractor is an SME: yes

#### V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 800 000.00 EUR

#### V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 6

Lot No: 1 EN

Title:

EN Rank 6

14/05/2021 S93 8/30 14/05/2021 9 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

18/02/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 24

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Emily Orlowski

Town: Bristol

NUTS code: UKK11 Bristol, City of

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 800 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 7

Lot No: 1 EN

Title:

EN Rank 7

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

10/04/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 24

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Gemma Fry Town: Bradford on Avon

NUTS code: UKK15 Wiltshire CC

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 800 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 1

Lot No: 2 DE

Title: DE Rank 1

14/05/2021 S93 9 / 30

14/05/2021 10 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

12/10/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 25

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Carl Alber Sholl

Town: Burntwood

NUTS code: UKG24 Staffordshire CC

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 550 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 2

Lot No: 2 DE

Title:

DE Rank 2

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

13/10/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 25

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Lionbridge International Unlimited Company

Town: Dublin

NUTS code: IE061 Dublin

Country: Ireland

The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 550 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 3

Lot No: 2 DE

Title:

DE Rank 3

14/05/2021 S93 10 / 30

14/05/2021 11 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

13/10/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 25

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: BBi (Scotland) Ltd

Town: Glasgow

NUTS code: UKM82 Glasgow City

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 550 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 4

Lot No: 2 DE

Title:

DE Rank 4

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

13/10/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 25

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: LingServe Ltd

Town: Aldershot

NUTS code: UKJ3 Hampshire and Isle of Wight

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 550 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 5

Lot No: 2 DE

Title:

DE Rank 5

14/05/2021 S93 11 / 30

14/05/2021 12 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

30/11/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 25

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Technicis Finance Town: Boulogne-Billancourt

NUTS code: FR105 Hauts-de-Seine

Country: France

The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 550 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 6

Lot No: 2 DE

Title:

DE Rank 6

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

04/12/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 25

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: RWS Language Solutions Ltd

Town: Chalfont St Peter

NUTS code: UKJ13 Buckinghamshire CC

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 550 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 7

Lot No: 2 DE

Title:

DE Rank 7

14/05/2021 S93 12 / 30

14/05/2021 13 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

19/10/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 25

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Roger Merrett

Town: Wadebridge

NUTS code: UKK30 Cornwall and Isles of Scilly

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 550 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 8

Lot No: 2 DE

Title:

DE Rank 8

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

14/10/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 25

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Wessex Translations Ltd

Town: Romsey

NUTS code: UKJ3 Hampshire and Isle of Wight

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 550 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 9

Lot No: 2 DE

Title:

DE Rank 9

14/05/2021 S93 13 / 30

14/05/2021 14 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

14/10/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 25

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Emily Orlowski

Town: Bristol

NUTS code: UKK11 Bristol, City of

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 550 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 10

Lot No: 2 DE

Title:

DE Rank 10

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

15/10/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 25

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: exact! Sprachenservice und Informationsmanagement GmbH

Town: Mannheim

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 550 000.00 EUR

#### V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 1

Lot No: 3 ES

Title: ES Rank 1

14/05/2021 S93 14 / 30

14/05/2021 15 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

10/09/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Veritas Traducción y Comunicacíon, S.L.

Town: Azuqueca de Henares NUTS code: ES424 Guadalajara

Country: Spain

The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 2

Lot No: 3 ES

Title:

ES Rank 2

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

08/09/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Peter Barber t/a Euronet Translations

Town: Oliva

NUTS code: ES52 Comunitat Valenciana

Country: Spain

The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 3

Lot No: 3 ES

Title:

ES Rank 3

14/05/2021 S93 15 / 30

14/05/2021 16 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

30/12/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Translator Legal and Financial, S.L.

Town: Madrid

NUTS code: ES300 Madrid

Country: Spain

The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 4

Lot No: 3 ES

Title:

ES Rank 4

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

24/11/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Seprotec Traduccion e Interpretacion SL

Town: Madrid

NUTS code: ES300 Madrid

Country: Spain

The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 5

Lot No: 3 ES

Title:

ES Rank 5

14/05/2021 S93 16 / 30

14/05/2021 17 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

10/11/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: RWS Language Solutions Ltd

Town: Chalfont St Peter

NUTS code: UKJ13 Buckinghamshire CC

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 6

Lot No: 3 ES

Title:

ES Rank 6

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

30/11/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Translate Plus Limited

Town: London

NUTS code: UKI London Country: United Kingdom The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 1

Lot No: 4 FI

Title: FI Rank 1

14/05/2021 S93 17 / 30

14/05/2021 18 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

06/01/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Investrans Oy

Town: Espoo

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 350 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 2

Lot No: 4 FI

Title:

FI Rank 4

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

12/02/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: AAC Global Oy

Town: Helsinki

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 350 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 1

Lot No: 5 FR

Title: FR Rank 1

14/05/2021 S93 18 / 30

14/05/2021 19 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

02/09/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Technicis Finance Town: Boulogne-Billancourt

NUTS code: FR105 Hauts-de-Seine

Country: France

The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 2

Lot No: 5 FR

Title:

FR Rank 5

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

27/08/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: UBIQUS Traduction

Town: Paris

NUTS code: FR101 Paris

Country: France

The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 3

Lot No: 5 FR

Title:

FR Rank 3

14/05/2021 S93 19 / 30

14/05/2021 20 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

27/08/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: David Swain

Town: Bristol

NUTS code: UKK11 Bristol, City of

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 4

Lot No: Lot 5 FR

Title:

FR Rank 4

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

28/08/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Hancock Hutton Langues Services SARL

Town: Bordeaux

NUTS code: FRI12 Gironde

Country: France

The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 5 Lot No: Lot 5 FR

Title:

FR Rank 5

14/05/2021 S93 20 / 30

14/05/2021 21 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

02/09/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: SEPROTEC TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN, S.L

Town: Madrid

NUTS code: ES300 Madrid

Country: Spain

The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 6

Lot No: Lot 5 FR

Title:

FR Rank 6

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

31/08/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Bilingual Industries Ltd

Town: London

NUTS code: UKI London Country: United Kingdom The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 7 Lot No: Lot 5 FR

**Title:** Fr Rank 7

14/05/2021 S93 21 / 30

14/05/2021 22 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

31/08/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Wessex Translations Limited

Town: Romsey

NUTS code: UKJ3 Hampshire and Isle of Wight

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 8

Lot No: Lot 5 FR

Title:

FR Rank 8

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

04/09/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: SDL Plc

Town: London

NUTS code: UKI London Country: United Kingdom The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 9
Lot No: Lot 5 FR

Title: FR Rank 9

14/05/2021 S93 22 / 30

14/05/2021 23 / 30

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

28/08/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

#### V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: TG: Emily Orlowski/Gemma Fry/Marian Dougan

Town: Bristol

NUTS code: UKK11 Bristol, City of

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Marian Dougan

Town: Glasgow

NUTS code: UKM82 Glasgow City

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Gemma Fry Town: Bradford on Avon

NUTS code: UKK15 Wiltshire CC

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

#### V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 10

Lot No: Lot 5 FR

Title:

FR Rank 10

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

27/08/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

14/05/2021 S93 23 / 30

14/05/2021 24 / 30

Official name: Peter Alan Bruce Barber (trading as Euronet Translations)

Town: Oliva

NUTS code: ES52 Comunitat Valenciana

Country: Spain

The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 400 000.00 EUR

#### V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 1

Lot No: Lot 6 IT

Title: IT Rank 1

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

03/06/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 13

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: DNA Language Ltd

Town: Glasgow

NUTS code: UKM82 Glasgow City

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 350 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 2

Lot No: Lot 6 IT

Title: IT Rank 2

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

05/06/2020

#### V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 13

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

14/05/2021 S93 24 / 30

14/05/2021 25 / 30

Official name: Wessex Translations Limited

Town: Romsey

NUTS code: UKJ3 Hampshire and Isle of Wight

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 350 000.00 EUR

#### V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 3

Lot No: Lot 6 IT

Title: IT Rank 3

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

09/06/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 13

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: SDL Plc Town: Maidenhead

NUTS code: UKJ11 Berkshire Country: United Kingdom The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 350 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 4

Lot No: Lot 6 IT

Title: IT Rank 4

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

04/06/2020

#### V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 13

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

14/05/2021 S93 25 / 30

14/05/2021 26 / 30

Official name: Lionbridge International Unlimited Company

Town: Dublin

NUTS code: IE061 Dublin

Country: Ireland

The contractor is an SME: no

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 350 000.00 EUR

#### V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 1 Lot No: Lot 7 NL

Title:

NL Rank 1

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

03/09/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 8

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: v.o.f. sbv anderetaal

Town: Gornichem

NUTS code: NL4 Zuid-Nederland

Country: Netherlands

The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 100 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 2

Lot No: Lot 7 NL

Title:

NL Rank 2

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

31/08/2020

#### V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 8

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

14/05/2021 S93 26 / 30

14/05/2021 27 / 30

Official name: Wessex Translations Limited

Town: Romsey

NUTS code: UKJ3 Hampshire and Isle of Wight

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 100 000.00 EUR

#### V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 3

Lot No: Lot 7 NL

Title:

NL Rank 3

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

28/08/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 8

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Global Voices Ltd

Town: Stirling

NUTS code: UKM77 Perth & Kinross and Stirling

Country: United Kingdom
The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 100 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 4

Lot No: Lot 7 NL

Title:

NL Rank 4

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

27/08/2020

#### V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 8

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

14/05/2021 S93 27 / 30

14/05/2021 28 / 30

Official name: UBIQUS Traduction

Town: Puteaux

NUTS code: FR105 Hauts-de-Seine

Country: France

The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 100 000.00 EUR

#### V.2.5) Information about subcontracting

#### **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 5

Lot No: Lot 7 NL

Title:

NL Rank 5

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

28/08/2020

# V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 8

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

Official name: Peter Alan Bruce Barber (trading as Euronet Translations)

Town: Oliva

NUTS code: ES52 Comunitat Valenciana

Country: Spain

The contractor is an SME: yes

# V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 100 000.00 EUR

# V.2.5) Information about subcontracting

# **Section V: Award of contract**

Contract No: Rank 6

Lot No: Lot 7 NL

Title:

NL Rank 6

A contract/lot is awarded: yes

# V.2) Award of contract

# V.2.1) Date of conclusion of the contract:

28/08/2020

#### V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 8

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

# V.2.3) Name and address of the contractor

14/05/2021 S93 28 / 30

14/05/2021 29 / 30

Official name: Lionbridge International Unlimited Company

Town: Dublin

NUTS code: IE061 Dublin

Country: Ireland

The contractor is an SME: no

#### V.2.4) Information on value of the contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: 100 000.00 EUR

### V.2.5) Information about subcontracting

### Section VI: Complementary information

# VI.3) Additional information:

The procurement procedure has been conducted in accordance with Decision ECB/2016/2 of 9 February 2016 laying down the rules on procurement, OJ L 45, 20 February 2016, p. 15 (as amended) available on the ECB website: http://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/tenders/html/index.en.html.

- the total value of the contract(s) indicated in section(s) II.1.7) and V.2.4) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award. The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.
- the estimated value indicated per contract for multi-supplier framework agreements in each case represents the total value of the overall lot as the value of orders awarded per contractor may not be determined upfront.

# VI.4) Procedures for review

# VI.4.1) Review body

Official name: Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Postal address: Sonnemannstrasse 22

Town: Frankfurt am Main Postal code: 60314 Country: Germany

Telephone: +49 6913440 Fax: +49 6913446886

Internet address: http://www.ecb.europa.eu

### VI.4.2) Body responsible for mediation procedures

Official name: The European Ombudsman

Postal address: 1 avenue du Président Robert Schuman, CS 30403

Town: Strasbourg Cedex Postal code: 67001 Country: France

# VI.4.3) Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

15 days from the receipt of the information specified in Article 34(3) of ECB Decision 2016/2 laying down the Rules on Procurement or, if no information is requested, 15 days from the receipt of the notification to unsuccessful tenderers. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

### VI.4.4) Service from which information about the review procedure may be obtained

14/05/2021 S93 29 / 30

14/05/2021 30 / 30

Official name: Central Procurement Office of the European Central Bank

Postal address: Sonnemannstrasse 22

Town: Frankfurt am Main Postal code: 60314 Country: Germany

E-mail: procurement@ecb.europa.eu

Telephone: +49 6913440 Fax: +49 6913447110

Internet address: http://www.ecb.europa.eu

# VI.5) Date of dispatch of this notice:

04/05/2021

14/05/2021 S93 30 / 30